

*Nâyî Osman Dede'nin
Uşşak Devri*

Devr-i Kebîr

Birinci Hâne

Nâyî Osman Dede
(? - 1729)

The musical score consists of six staves of music in 2/4 time. The notation uses a soprano C-clef, a bass F-clef, and a tenor G-clef. The music features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and includes several grace notes and fermatas.

Mülâzime

The musical score consists of two staves of music in 2/4 time. The notation uses a soprano C-clef and a bass F-clef. The music continues the rhythmic patterns established in the previous section, with grace notes and fermatas.

Ikinci Hâne

The musical score consists of five staves of music in 2/4 time. The notation uses a soprano C-clef, a bass F-clef, and a tenor G-clef. The music includes dynamic markings such as '1' and '2' above the staff, indicating different endings or variations.

Mülâzime

2. HÂNEYE

3. HÂNEYE

Üçüncü Hâne

3. HÂNEYE

4. HÂNEYE

Dördüncü Hâne

Mülâzime

4. HÂNEYE

KARAR SON

Nâyî Osman Dede'nin Devr-i Revân Usûlünde
Uşşak Âyîn-i Şerifi

Birinci Selâm

Nâyî Osman Dede
(? - 1729)

Deyr-i Revân

The musical score consists of 15 staves of music in 14/8 time. The lyrics are written below each staff, corresponding to the notes. The score is titled "Birinci Selâm" and is attributed to "Nâyî Osman Dede (? - 1729)". The first section is "Deyr-i Revân". The lyrics are: ah a teş ne ze ne d der di; li ma il la hu; hey yar hey ra na yi men vay; ah kü teh ne kü ne d men zi; li ma il la hu; hey yar hey ra na yi men vay; ah ge ri a le mi ya n cü m le; ta bi ban ba şe di yar; hey ya r hey ra na yi men vay; ya ri ya r hal li ne kü ne d müş ki; li ma il la hu; he y yar hey ra na yi me n vay; he y do st hey zi ba yi me n va yi; da de yi va y im mi ru z ci ru zes ti.

ki hu r şı di tü da st yar
 ya ri ya r i mi ru z çi ru zi ha
 bi ru nes tü cü da st yar
 ah e zi çerh be ha ki ya
 n ni sa res tü sa da st yar
 ya ri yar ke yi dil şü de ga n müj de
 ki in ru zi şü ma st yar
 ya ri ya r ke yi dil şü de ga n müj de
 ki in ru zi şü ma st yar
 ah bi aş ki ne şa tu ta ra be f
 zu n ne şe ve d yar he y
 yar hey ra na yi men vay
 hey dost hey zi ba yi men vay
 ah bi a ş ki vü cud hu bü mev
 zu n ne şe ve d yar he y

A musical score consisting of ten staves of music in G clef, common time. The lyrics are written below each staff, corresponding to the notes. The lyrics are in Turkish and include words like 'yar', 'hey', 'ra', 'na', 'yi', 'men', 'vay', 'ah', 'ye', 'ki', 'ka', 't', 'ra', 'zi', 'e', 'b', 'ri', 'ger', 'be', 'der', 'ya', 'ba', 're', 'd', 'hey', 'y', 'yar', 'ra', 'na', 'yi', 'men', 'vay', 'hey', 'do', 'st', 'hey', 'zi', 'ba', 'yi', 'men', 'vay', 'ah', 'bi', 'cü', 'n', 'bü', 'şı', 'a', 'şk', 'dür', 'rü', 'me', 'k', 'nun', 'ne', 'şe', 've', 'd', 'yar', 'he', 'y', 'ya', 'r', 'hey', 'ra', 'na', 'yi', 'men', 'vay', 'hey', 'do', 'st', 'hey', 'zi', 'ba', 'yi', 'men', 'vay', 'he', 'yi', 'yar', 'ez', 'ke', 'na', 'ri', 'hi', 'şı', 'ya', 'bem', 'her', 'de', 'mi', 'men', 'bu', 'yi', 'yar', 'yar', 'ya', 'r', 'ca', 'ni', 'ca', 'ni', 'men', 'çün', 'ni', 'ga', 'ri', 'hi', 'şı', 'ra', 'men', 'mi', 'ke', 'şem', 'en', 'der', 'ke', 'na', 'r', 'ya', 'r', 'yar', 'ca', 'ni', 'ca', 'ni', 'men', 'ni', 'ah', 'ruh', 'çü', 'a', 'teş', 'mey', 'çü', 'a', 'teş', 'aş', 'ki', 'a', 'teş'.

her se hoş ya r ya r ca ni ca ni
men ni ah can zi a teş ha yi der hem ber fi ga n e y
nel fi rar yar yar ca ni ca ni
me ni ah hey sul ta ni men vay
hey yi hey hey yi hey hün ka ri me ni va y
da de yi va y hey ra na yi men vay
hey yi hey hey yi hey zi ba yi me ni

İkinci Selâm

Evfer

va yi sul ta ni me ni a hi sul ta
ni me ni e n der ah di lü ca n
ca n i ma ni me ni ah hi der men
bi de mi mi men zin de şe vem
vem yek can çi şe ve d ve di sa di ca
ni me ni ah e yi a şı ka n e yi
a şı ka n ah men ha ki ra ge v
he r kü ne mi dost e yi mut ri ban e y

mut ri ba ba n de fi şü ma pür
zer kü ne m ne m ey mu mut ri ba
n de fi şü ma pür ze r kü ne m
ah za lim yar ah mi rim

Devr-i Kebîr

Üçüncü Selâm

hey yi ey yi şe h di nu
nu şı n ah hı le be t
hey yi pa ke e zi he me
hey yi a lu lu de gi
e yi bi n şı şin ki ta ta
ta ba zi s te d
çe ş me me mi zi hu n
e yi pa lu lu de gi
Terennüm

Aksak Semââ

10

Yürük Semââ

ey ki he zar a fe rin ah bu ni ce sul tan o lur
her ki bu gün ve le de ah i na nu ben yüz sü rer

ya ri yar ku lu o lan ki şı ler ca nim hüs re vü ha
ya ri yar yok sul i se bay o lur ca nim bay i se sul

kan o lur hüs re vü ha kan o lur
tan o lur bay i se sul tan o lur

Terennüm

ey kav mi be hac ref te kü ca
yid kü ca yid dil da r he min cast bi ya yi di bi ya

1 yi 2 d yid ya ri me n yar ah ya ri men ya r
ah ya ri men ya ri me ra dost ya ri me n vay

Terennüm

a şı ka n hu i mi ru zi çü her ru zi ha ra bi mü ha ra b me gü
şa de ri en di şe vü ber gi ri re ba b sad gu ne ne ma zes tü rü ku

as tü sü cu d ya ri ya ri yar sad gu ne ne ma zes tü rü ku
as tü su cu d ya r yar an ra ki ce ma li dost tü ba

şe di mi hi rab ya r yar yar an ra ki ce ma li dost tü ba

Sheet music for Neyzen Emin Dede's "Terennüm-i nay". The music is in G major, common time, with lyrics in Turkish. The vocal line consists of melodic patterns primarily using eighth and sixteenth notes.

Lyrics:

şé di mi hi rab yar yar yar hod ra çü de mi zi ya ri hür
rem ya bi ya ri ya ri yar zin öm rü na si bi hi şia n dem ya bi
yar zin ha ri tü za yi' me kün i an de mi ra ya ri ya ri yar zi
ra ki çü nan de mi di ge r ke m ya bi yar ya r yar zi
ra ki çü nan de mi di ger ke m ya bi yar yar yar

Terennüm-i nay

der ha he me bes te nd il
la de ri tü ta reh ne be re d ya ri bi il la be ri tü ya ri ya ri
yar der ha he me bes te nd il la de ri tü ta reh ne be red
ga ri bi il la de ri tü yar ey der ke re mü iz ze tü nur ef şa ni
ah hur şı dü me hü si ta re gan ça ke ri tü ya yar
yar yü re gí m yar ge l ge l gör ki ne ler var

Terennüm-i nay

der ku yi ha ra ba tu me ra aşk ke şan kerd
 hey an dil be ri ay ya ri me ra di dü ni şan kerd dost men der pe yi an
 dil be ri ay yar bi ref te m hey o ru yi ho dan lah za zi men
 baz ni ha n kerd dost sul ta ni a ref na ki bü deş ma hi re mi es
 ra r hey an sır ri te cel li i e zel cüml e be ya n

Dördüncü Selâm

Evfer

sul ta ni me ni
 ah sul ta ni me ni
 e n der ah di lü ca n
 ca n i ma ni me ni
 a hi der men bi de mi
 mi men zin de şe vem
 vem yek can ci şe ved
 ve di sa di ca ni me ni

*Muhammes Usûlünde
Arazbar Peşrevi*

Muhammes
Birinci Hâne

SON PEŞREV

SON PEŞREV

Birinci Hâne

Mülâzime §

BAŞA

KARAR

Ikinci Hâne

Batak

§

Yürük Semâî

SON YÜRÜK

Yürük Semâî

SON

Neyzen Emin Dede'nin Notu:

Son peşrev olarak Neyzen Sâlim Bey'in Muhayyer Peşrevi ve Tahirbûselik Peşrevi de kullanılabilir.